

Système de surveillance vidéo UDW20553

Guide d'utilisation

Ce qui se trouve dans la boîte?



Récepteur UDW20000
avec écran de 7 po et
télécommande



Caméra sans fil à
l'épreuve à l'épreuve des
intempéries UDW25



Caméra pour
l'intérieur
UDW23



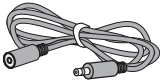


La liste des accessoires se trouve à la page 2.

Si un article est manquant ou endommagé, contactez immédiatement notre département de soutien à la clientèle. N'utilisez jamais un appareil endommagé!

Besoin d'aide? Obtenez des réponses 24/7 sur notre site Web : www.uniden.com.

Si vous...	Contactez Uniden...	Numéro de téléphone
avez une question ou un problème	Ligne de soutien à la clientèle*	817-858-2929 ou 800-297-1023
avez besoin d'une pièce de rechange ou d'un accessoire	Département des pièces*	800-554-3988
besoin d'une assistance particulière à cause d'un handicap	Ligne d'assistance	800-874-9314 (voix ou TTY)

* Pendant les heures d'affaires régulières, heure centrale. Visitez notre site Web pour plus de détails.

Accessoire	Un/une par		
	Récepteur	Caméra extérieure	Caméra intérieure
Logiciel sur CD	X		
Télécommande	X		
Câble AV 	X		
Câble USB 	X		
Rallonge 		X	
Support pour la caméra 		X	X
Adaptateur CA 	X	X	X

Instructions importantes relatives à la sécurité!

Ce guide contient des renseignements importants se rapportant au fonctionnement de cet appareil. Si vous installez cet appareil pour d'autres personnes, vous devez laisser ce guide ou une copie à l'utilisateur final.

Lorsque vous utilisez cet appareil, assurez-vous de suivre les mesures de sécurité de base ci-dessous à la lettre afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles :

- ▶ Cet appareil n'est PAS hydrofuge. NE L'EXPOSEZ PAS à la pluie ni aux sources d'humidité.
- ▶ N'IMMERGEZ PAS une ou plusieurs parties de cet appareil dans l'eau. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'une cuvette, d'une cuve à lessive, d'un évier de cuisine ou d'un bac à laver, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
- ▶ Pour éviter les risques d'électrocution provoqués par les éclairs, évitez de manipuler les appareils électroniques (à l'exception de ceux qui sont alimentés par piles) pendant un orage.
- ▶ N'utilisez que les piles et cordons d'alimentation indiqués dans ce guide. Ne jetez jamais les piles au feu, car elles peuvent exploser. Consultez les codes d'électricité locaux afin de connaître les instructions d'élimination spéciales, s'il y a lieu.
- ▶ N'utilisez que les piles et cordons d'alimentation indiqués dans ce guide. Ne jetez jamais les piles au feu, car elles peuvent exploser. Consultez les codes d'électricité locaux afin de connaître les instructions d'élimination spéciales, s'il y a lieu.

- ▶ Ne tirez pas sur un cordon électrique; assurez-vous de laisser les cordons un peu lâches lorsque vous installez vos appareils et utilisez toujours la fiche pour les brancher et les débrancher de la prise murale.
- ▶ Ne laissez jamais traîner les cordons d'alimentation là où on peut les écraser, les couper ou les écorcher; lorsque vous acheminez des cordons électriques, évitez de les laisser se frotter contre les rebords coupants ou dans les endroits où la circulation est dense et où les gens pourraient trébucher dessus.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil si les cordons de l'adaptateur ou les fiches sont endommagés, si l'appareil a été exposé aux liquides ou s'il a été échappé ou endommagé de quelque façon que ce soit.

Avertissements aux parents et aux autres utilisateurs

Si vous ne suivez pas ces avertissements et les instructions d'assemblage, vous risquez de subir de graves blessures corporelles, même mortelles. Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé en tant que moniteur médical ni comme solution de rechange pour toute supervision médicale ou parentale. Assurez-vous que le transmetteur et le récepteur sont en excellent état de fonctionnement et qu'ils sont dans la portée requise pour communiquer correctement l'un avec l'autre.

- ▶ **RISQUE D'ÉTRANGLEMENT** : Tenez toujours tous les cordons des adaptateurs secteur hors de la portée des enfants.
- ▶ **AVERTISSEMENT : TENIR CET APPAREIL HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.** Cet appareil n'est pas un jouet et n'a pas été conçu pour être manipulé ni utilisé par un enfant de moins de 13 ans. Si vous êtes âgé(e) de 13 à 18 ans, révissez ces conditions et modalités et les avertissements relatifs à la sécurité avec vos parents ou gardiens afin de vous assurer que vous et eux comprenez bien ces conditions, modalités et avertissements relatifs à la sécurité.
- ▶ Allouez une aération adéquate lorsque vous utilisez cet appareil. Ne recouvrez pas la caméra ni le récepteur avec des objets tels que des couvertures. Ne l'installez pas dans un tiroir ni dans un endroit pouvant étouffer le son ou interférer avec la circulation normale de l'air.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

Pour obtenir de meilleurs résultats :

Pour éviter d'endommager votre appareil, suivez ces quelques mesures préventives :

- ▶ Ne pas échapper, percer ni démonter l'une des pièces de l'appareil. Celui-ci ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.
- ▶ Ne pas exposer l'appareil à des sources de température élevées et évitez de le laisser à la lumière directe du soleil pendant plus de quelques minutes. La chaleur peut endommager le boîtier ou les pièces électriques de l'appareil.
- ▶ Ne déposez pas d'objet lourd sur l'appareil et ne mettez pas de pression indue sur celui-ci.
- ▶ Retirez l'adaptateur secteur pendant les longues périodes d'inutilisation.
- ▶ Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon propre et sec.

Vous risquez d'annuler votre garantie si vous ne suivez pas les directives de ce guide d'utilisation. Uniden n'assume aucune responsabilité pour les dommages faits à la propriété ou les blessures corporelles causées par la manipulation inadéquate ou tout défaut de se conformer à ces instructions de sécurité.

Table des matières

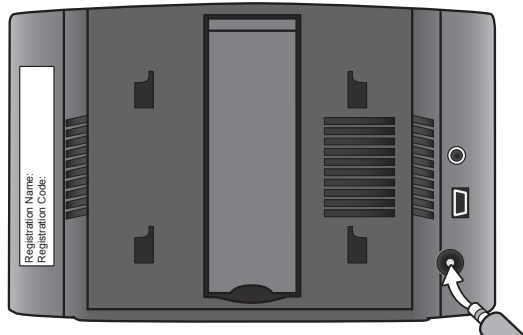
Instructions importantes relatives à la sécurité!	2	Apprendre à connaître le récepteur et la télécommande	13	Résoudre les problèmes.....	22
Avertissements aux parents et aux autres utilisateurs	3	Fonctions activées par les touches	13	Signal instable ou faible.....	23
Pour obtenir de meilleurs résultats :	3	Signification des voyants lumineux.....	14	Signal faible et performance vidéo	23
Comment débiter	5	Signification des raccords	14	Bruits parasites ou statique	24
Raccorder l'alimentation	5	Utiliser le menu	15	Réinitialiser votre système	25
Raccorder le récepteur	5	Utiliser le mode de zoom	16	Renseignements supplémentaires	25
Raccorder la caméra extérieure.....	5	Mode de zoom avec panoramique et inclinaison vers l'avant	16	Spécifications du produit	25
Raccorder la caméra intérieure	6	Mieux comprendre la vision nocturne	16	Avertissement relatif à la pile au lithium-polymère	27
Vérifier le signal vidéo	6	Raccord à votre téléviseur.....	17	Renseignements relatifs au recyclage et à l'élimination	27
Apprendre à connaître votre caméra..	8	Réduction de la pixellisation	17	Renseignements sur la conformité à la FCC	27
Utiliser le support de la caméra	8	Jumeler les caméras	18	Énoncé de conformité à l'article 15.....	27
Retournez le support.....	9	Quelques faits à connaître pour jumeler les caméras :.....	18	Renseignements relatifs à l'exposition aux fréquences radio	28
Fixez le support.....	9	Changer de caméra	19	Renseignements relatifs à la conformité européenne (CE)	28
Fixez la caméra.....	10	Lancer un balayage des canaux.....	20	Garantie limitée d'une année	28
Ajuster le pare-soleil.....	10	Utiliser l'affichage quadruple.....	21		
Apprendre à connaître la caméra intérieure.....	11	Entrer en mode d'affichage quadruple.....	21		
Fonctions activées par les touches	11	Quitter l'affichage quadruple.....	21		
Signification des voyants lumineux.....	12				

Comment débuter

Raccorder l'alimentation

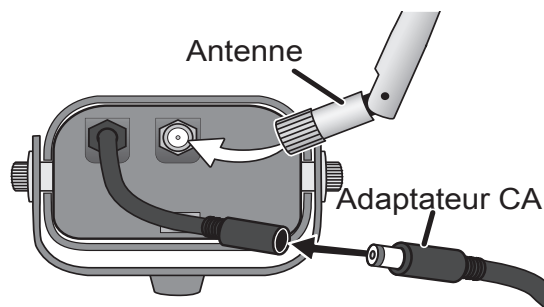
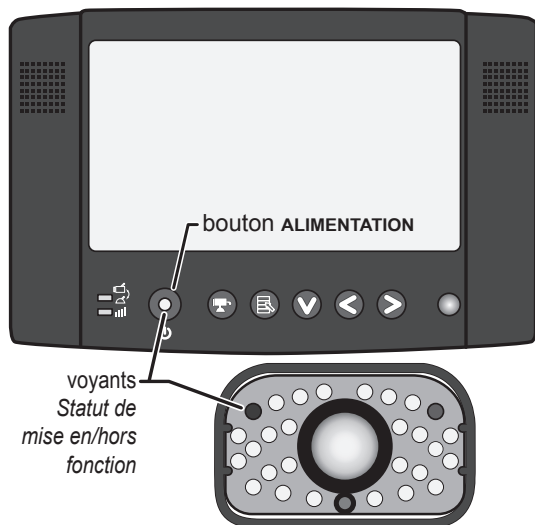
Raccorder le récepteur

Branchez l'adaptateur CA standard à l'entrée du récepteur.



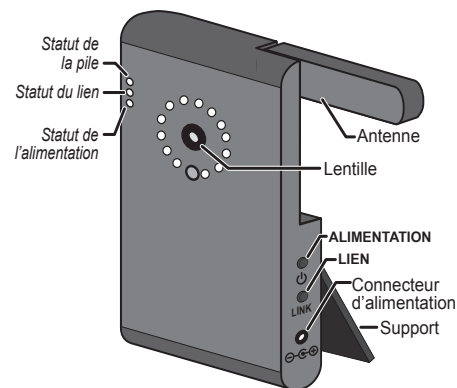
Raccorder la caméra extérieure

1. Fixez une antenne à l'arrière de chaque caméra et branchez l'adaptateur CA à la rallonge de la caméra en queue de cochon. (Si nécessaire, branchez la rallonge de la caméra dans la queue de cochon de la prise d'entrée de la caméra et branchez l'adaptateur CA dans la rallonge.)
2. Branchez l'autre extrémité de chaque adaptateur à une prise standard CA de 120 V (intérieur), et appuyez sur le bouton **ALIMENTATION** situé à l'avant du récepteur ou sur la télécommande.



Raccorder la caméra intérieure

1. Branchez une extrémité plus petite de l'adaptateur CA à la prise d'alimentation de la caméra et l'autre extrémité à une prise de courant standard de 120 V CA.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation **ALIMENTATION** de la caméra, le voyant du *Statut de l'alimentation* le voyant devrait être allumé. S'il ne l'est pas, essayez de rebrancher l'adaptateur CA et assurez-vous que la prise de courant n'est pas contrôlée par un interrupteur.



Si...	Essayez...
le voyant <i>Statut d'alimentation</i> ne s'allume pas	- de rebrancher l'adaptateur secteur CA - de constater si la prise de courant est contrôlée par un interrupteur





Vérifier le signal vidéo

Dès que le récepteur est en fonction, il détecte la caméra et affiche l'image à l'écran. Les icônes situées dans le haut de l'écran vous indiquent les statuts de la caméra et du récepteur.

Le tableau ci-dessous illustre les différentes icônes de statut et ce qu'ils signifient. Puisque l'affichage de ces icônes dépend de l'activité de la caméra et du récepteur, vous ne verrez pas toujours toutes ces icônes en même temps.

Statut du signal
Statut du canal



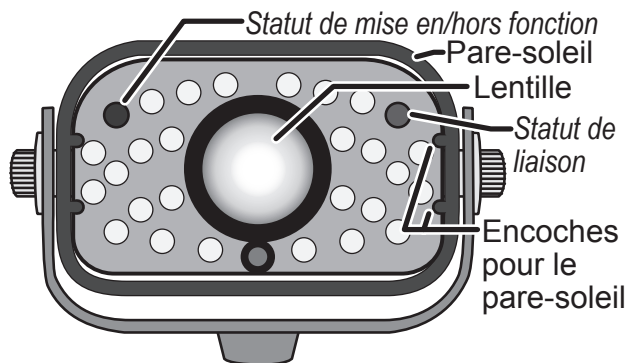
Icône	Ce qu'elle signifie
	Le signal de la caméra est : 1 - faible, 2 - moyen, 3 - bon ou 4 - puissant.
	La caméra ne produit pas de signal.
	La vidéo en cours d'affichage provient de la caméra raccordée au canal 1, 2, 3 ou 4.
	L'image comporte un zoom avant.

Si...	Essayez...
L'icône du statut du signal n'affiche pas de barres ou si l'affichage indique <i>No Signal (aucun signal)</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Assurez-vous que la caméra est en fonction. - Jumelez de nouveau la caméra et le récepteur (voir à la page 18).
L'icône du statut du signal indique une ou deux barres ou la qualité d'image est médiocre	- Voir à la page 23 pour des conseils sur l'amélioration de la qualité d'image
Vous entendez beaucoup de statique sur le récepteur	- Voir à la page 24 pour y trouver des conseils sur les façons d'éviter les interférences.

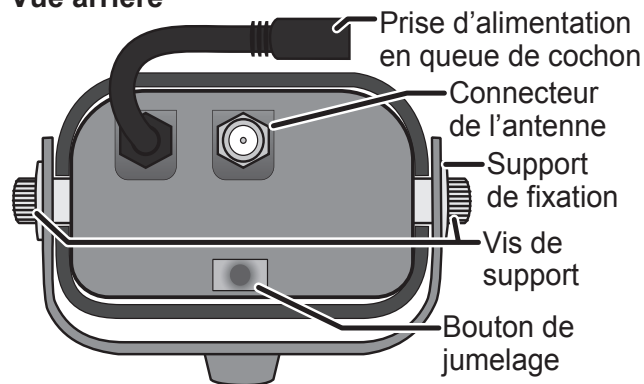
Apprendre à connaître votre système

Apprendre à connaître votre caméra

Vue avant

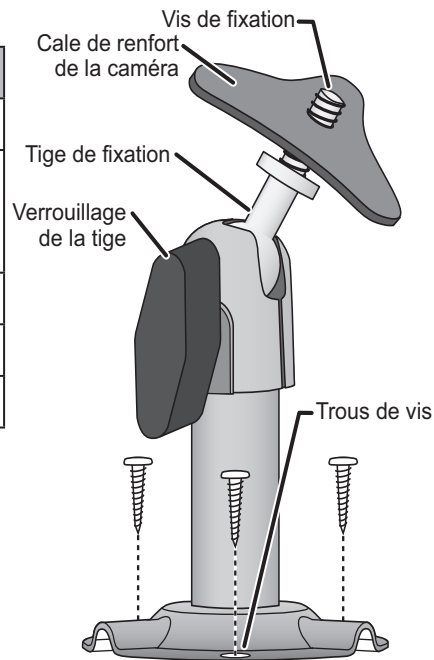


Vue arrière



Signification des voyants lumineux

Voyant	Statut	Ce qu'il signifie
Statut de mise en/hors fonction	E/F	La caméra est en fonction.
	H/F	La caméra est hors fonction.
Statut de liaison	Clignotant	La caméra est en mode de jumelage.
	Vert	La caméra est branchée au récepteur.
	H/F	La caméra est en mode d'attente.



Utiliser le support de la caméra

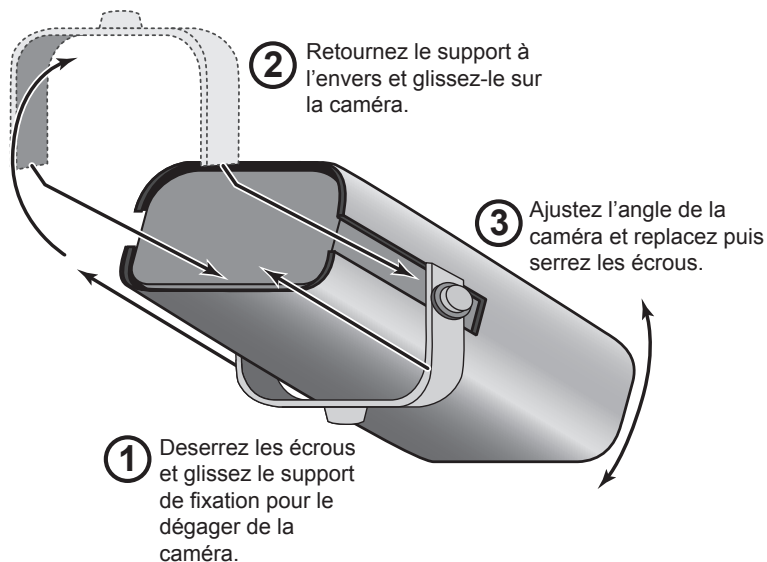
Vous pouvez fixer votre caméra par le bas (sur un mur ou une table) ou par le haut (au plafond).

Lorsque vous installez la caméra, il serait bon d'apporter le récepteur avec vous; il est plus facile de positionner la caméra lorsque vous pouvez consulter l'affichage.

Retournez le support

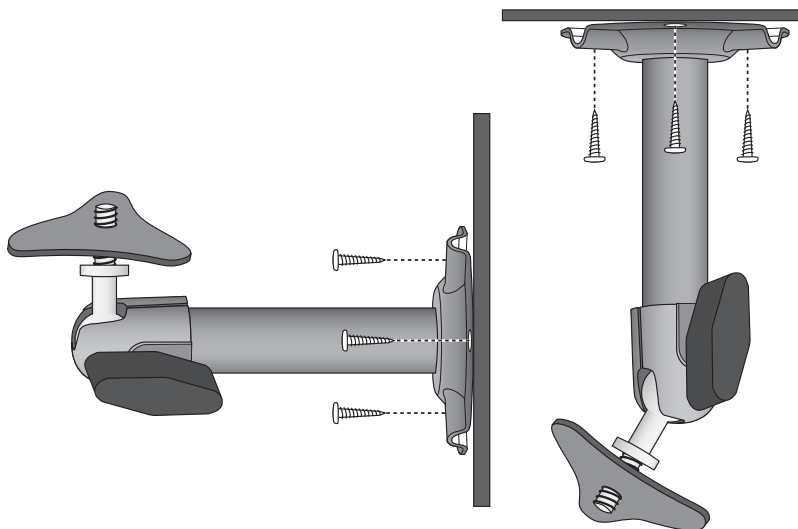
Si vous désirez fixer la caméra en position suspendue, vous devrez retourner le support de fixation vers le haut de la caméra :

1. Retirez les écrous des côtés du support de fixation.
2. Retirez délicatement le support de la caméra et du pare-soleil.
3. Retournez le support à 180° et glissez-le sur la caméra.
4. Si nécessaire, ajuster l'angle de la caméra, puis replacez et serrez les écrous.



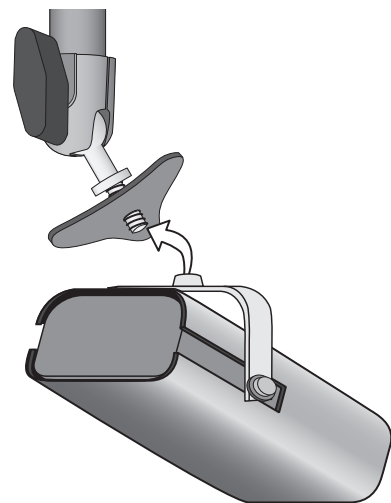
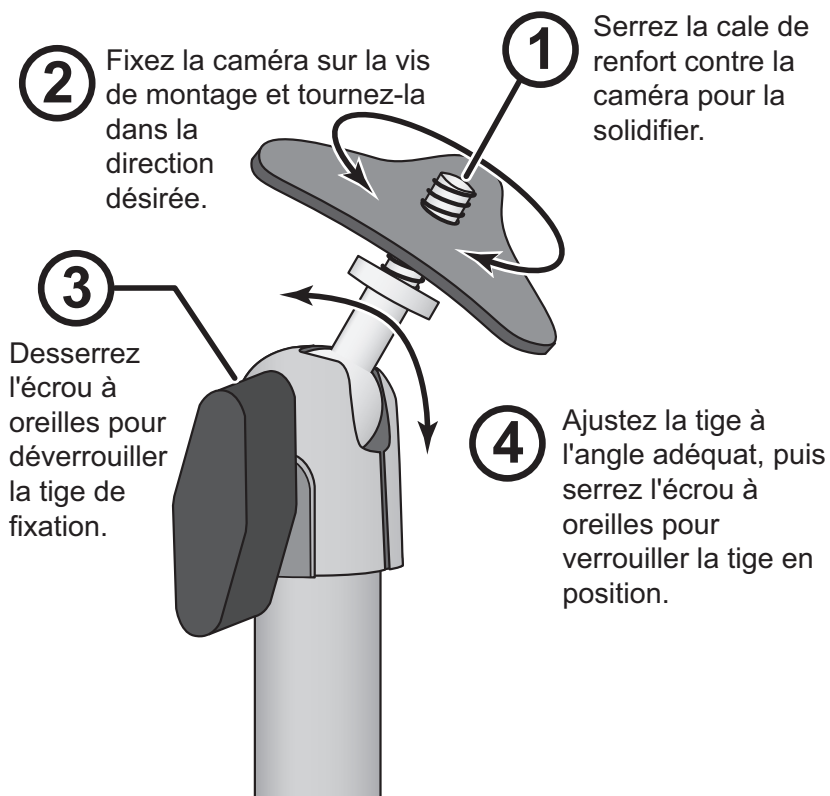
Fixez le support

1. Tenez la base du support à l'endroit où vous désirez le fixer et marquez l'emplacement des trous de vis.
2. Utilisez les vis incluses et les ancrages pour fixer la base du support au mur ou au plafond.
3. Avant de fixer la caméra, tirez légèrement sur le support afin de vous assurer qu'il est installé correctement.



Fixez la caméra

1. Fixez la caméra au support à l'aide des vis de montage.
Tournez quelques tours et retournez la caméra pour qu'elle pointe dans la direction désirée.



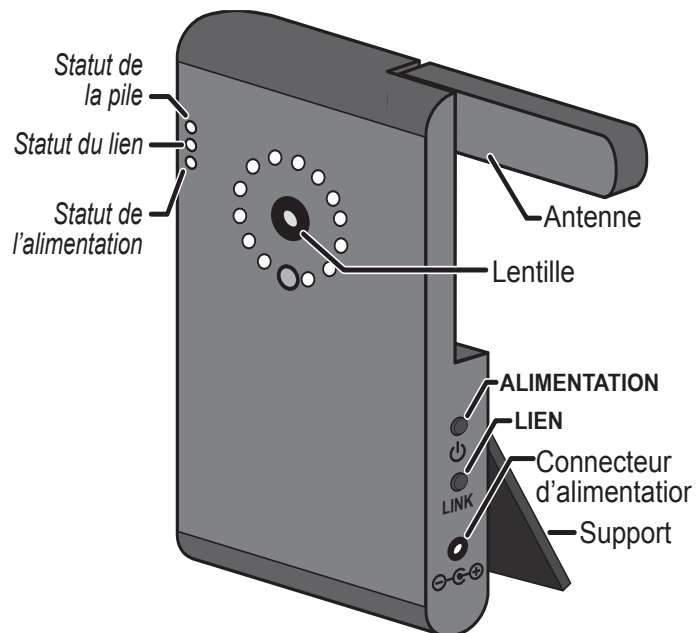
Ajuster le pare-soleil

S'il y a trop de reflets dans la caméra, vous pouvez déplacer le pare-soleil vers l'avant ce qui vous procurera de l'ombrage pour la caméra. Si le haut des images est coupé, tentez de déplacer le pare-soleil vers l'arrière.

Pour régler le pare-soleil, desserrez les écrous situés sur les côtés du support (voir page 10).

Glissez le pare-soleil vers l'avant ou l'arrière et vérifiez l'image sur le récepteur. Lorsque l'image est convenable, serrez les écrous.

Apprendre à connaître la caméra intérieure



Fonctions activées par les touches

Touche	Ce qu'elle signifie
ALIMENTATION	Mettre le récepteur en fonction. Maintenez enfoncé pour le mettre hors fonction.
LIEN	Accéder au mode de liaison.

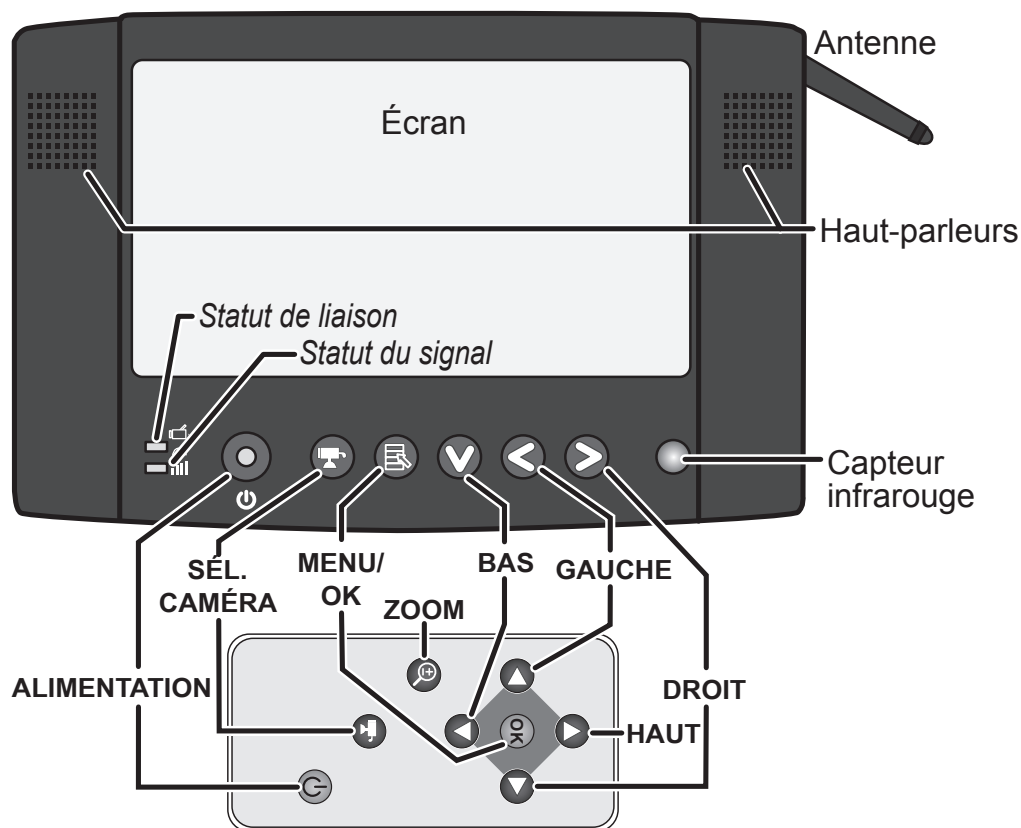
Signification des voyants lumineux

Voyant	Statut	Ce qu'il signifie
<i>Statut d'alimentation</i>	En fonction	La caméra est en fonction.
	Hors fonction	La caméra est hors fonction.
<i>Statut de liaison</i>	Clignotant	La caméra est en mode de jumelage.
	Orange	La caméra est branchée au récepteur.
	H/F	La caméra est en mode d'attente
<i>Statut du signal</i>	Vert	La pile se recharge.
	Rouge	La pile est faible; la caméra se mettra hors fonction dans 3 minutes.
	H/F	La pile est pleinement chargée.

Utiliser le support de la caméra

La caméra intérieure est dotée d'un support intégré vous permettant de l'installer sur une surface plane. Si vous désirez installer la caméra au mur ou au plafond (ou si vous désirez l'installer de manière sécuritaire sur une surface plane), vous pouvez utiliser le support de fixation intégré. (Vous pourriez apporter le récepteur avec vous lors de l'installation de la caméra; ceci pourrait vous aider à installer la caméra dans la position adéquate en vérifiant sur le moniteur.) Veuillez consulter les instructions d'installation de la caméra extérieure à la page 9. Le support de caméra se visse à l'arrière de la caméra intérieure.

Apprendre à connaître le récepteur et la télécommande



Fonctions activées par les touches

Touche	Ce qu'elle signifie
ALIMENTATION	- Mettre le récepteur en fonction. Maintenez enfoncé pour le mettre hors fonction.
SÉL. CAMÉRA	- Défiler à travers les caméras actives et l'affichage quadruple. - Au mode de jumelage : pour effectuer la liaison avec la caméra sélectionnée.
MENU/OK	- Ouvrir et fermer le menu.

Touche	Ce qu'elle signifie
BAS	<ul style="list-style-type: none"> - En mode de zoom : panoramique dans le bas de l'endroit du zoom. - En mode du menu : permet de déplacer le curseur vers le bas d'une ligne à la fois. - En mode d'affichage quadruple; aller au canal 2.
GAUCHE	<ul style="list-style-type: none"> - En mode de zoom : panoramique sur le côté gauche de l'endroit du zoom. - En mode du menu : permet d'effectuer un cycle à travers les options disponibles pour l'item sélectionné dans le menu. - En mode d'affichage quadruple; allez au canal 4.
DROITE	<ul style="list-style-type: none"> - En mode de zoom : panoramique sur le côté droit de l'endroit du zoom. - En mode du menu : permet d'effectuer un cycle à travers les options disponibles pour l'item sélectionné dans le menu. - En mode d'affichage quadruple; allez au canal 3.
Touches de la télécommande seulement :	
HAUT	<ul style="list-style-type: none"> - En mode de zoom : panoramique dans le haut de l'endroit du zoom. - En mode du menu : permet de déplacer le curseur vers le haut d'une ligne à la fois. - En mode d'affichage quadruple; aller au canal 1.
ZOOM	- Entrer et quitter le mode du zoom.

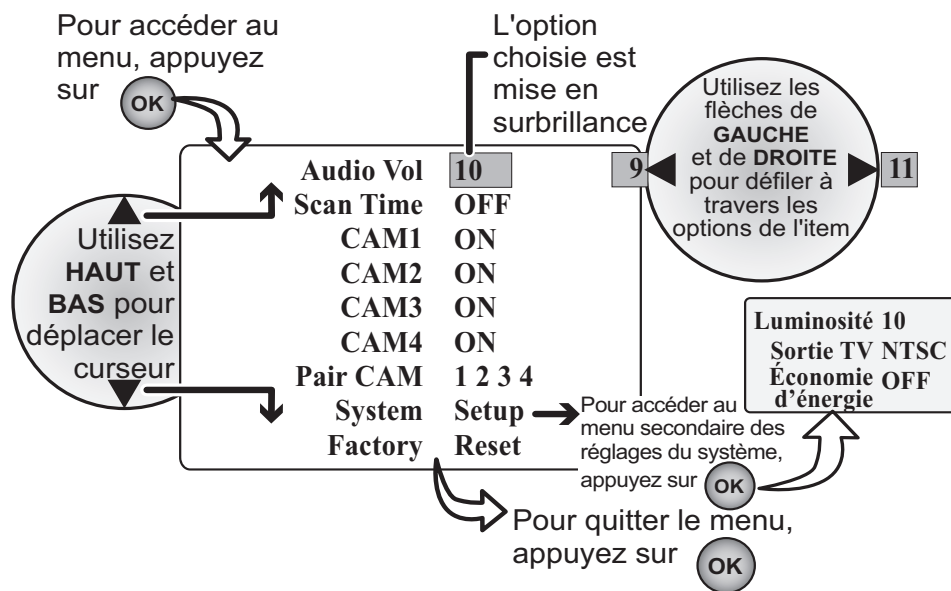
Signification des voyants lumineux

Voyant	Statut	Ce qu'il signifie
<i>Statut d'alimentation</i>	En fonction	Le récepteur est en fonction.
	Hors fonction	Le récepteur est hors fonction.
<i>Statut de liaison</i>	Clignotant	Le récepteur est en mode de jumelage.
	H/F	Le récepteur est en mode de fonctionnement normal.
<i>Statut du signal</i>	E/F	Un signal adéquat provenant de la caméra est assigné au canal sélectionné.
	H/F	Il n'y a aucun signal au canal sélectionné.

Signification des raccords

Connecteur	Utilisez-le pour
Sortie USB	Permet de raccorder le récepteur à votre ordinateur et de l'utiliser conjointement avec le logiciel Surveillance System d'Uniden. (Voir le guide du logiciel pour plus de détails.)
Sortie audio/vidéo	Permet d'envoyer le signal de la caméra à un téléviseur standard (voir à la page 17).

Utiliser le menu



Item	Utilisez-le pour
<i>Vol audio</i>	Ajuste le volume du son de la caméra. Choisissez une valeur de 0 (hors fonction) à 20 (maximum).
<i>Durée du balayage</i>	Règle le temps passé par le récepteur sur chaque caméra active pendant le balayage (voir à la page 20) ou active l'affichage quadruple (voir à la page 21).
<i>CAM1 – CAM4</i>	Met chacun des quatre canaux de caméra <i>E/F</i> (activée) ou <i>H/F</i> (désactivée).
<i>Jumeler la CAM</i>	Permet de jumeler une caméra avec le canal choisi (voir à la page 18).
Menu secondaire des réglages du système	
<i>Luminosité</i>	Ajuste la luminosité de l'affichage. Choisissez une valeur de 1 (min) à 15 (max).
<i>Sortie au téléviseur</i>	Changez le format de la sortie vidéo de <i>NTSC</i> (Amérique du Nord) à <i>PAL</i> (Europe).
<i>Économie d'énergie</i>	Met le mode d'économie d'énergie en fonction. Si vous avez réglé ce champ à Auto, l'affichage se met hors fonction s'il est inactif pendant une minute. (Le son demeure activé.) Pour remettre l'affichage en fonction, appuyez sur OK .
<i>Réinitialisation</i>	Réinitialise le récepteur aux paramètres par défaut. Tous les changements et réglages seront perdus.

Utiliser le mode de zoom

Le récepteur peut effectuer un zoom vers l'avant pour vous permettre de mieux voir l'image. En mode de zoom, le récepteur augmente la taille des pixels et fait la mise au point au centre de l'image. Vous verrez également l'icône du ZOOM dans le coin supérieur droit de l'affichage.

Vision normal



Vision avec zoom avant



Mode de zoom avec panoramique et inclinaison vers l'avant

Lorsqu'en mode de zoom vers l'avant, vous pouvez effectuer un panoramique et une inclinaison de la caméra pour voir les rebords extérieurs de la région où vous avez effectué un zoom avant. Utilisez les flèches pour faire un panoramique vers la droite ou la gauche ou une inclinaison vers le haut ou le bas.

Les fonctions de panoramique et d'inclinaison ne sont disponibles qu'en mode de zoom vers l'avant.

Mieux comprendre la vision nocturne

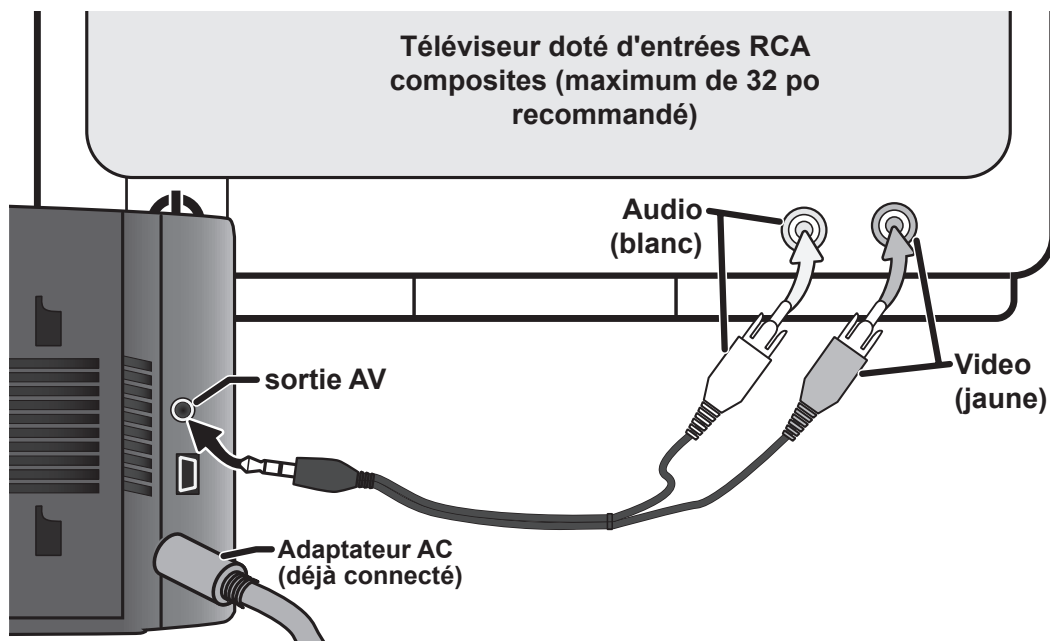
La caméra portable incluse avec votre récepteur possède 24 DEL infrarouges pour les conditions d'éclairage faible.

- ▶ Les DEL infrarouges se mettent automatiquement en fonction lorsque la lumière ambiante devient trop faible (au crépuscule); les DEL fournissent suffisamment d'éclairage pour que la caméra puisse saisir les images lorsque le crépuscule est très avancé ou si la pleine lune est très brillante. (Voir à la page 22 pour en savoir davantage sur les spécifications relatives aux Lux.)
- ▶ Pour obtenir de meilleurs résultats en mode nocturne, ne rapprochez pas la caméra à moins de 3 mètres (environ 10 pieds) et ne l'éloignez pas plus de 9 mètres (environ 30 pieds) du sujet que vous désirez surveiller.



Raccord à votre téléviseur

Vous pouvez raccorder le récepteur à tout téléviseur standard doté d'entrées vidéo composites.



Pour utiliser efficacement la largeur de bande, le système comprime le signal vidéo à l'aide de l'encodage Motion-JPEG; le système numérise ensuite le signal avant de le transmettre afin de procurer un lien vidéo sécurisé. Cette méthode est optimisée pour les connexions sans fil, mais elle peut causer une ligne d'image dentelée (image 'fantôme' ou artéfacts JPEG) sur les écrans d'affichage plus grands (écrans ACL ou au plasma).

Réduction de la pixellisation

Lorsque vous diffusez la vidéo sur un écran géant, vous pouvez souvent voir les contours de chaque pixel dans l'image.

Voici quelques façons de réduire la quantité de pixellisation à l'écran de votre téléviseur :



- ▶ Effectuez un zoom arrière sur le récepteur : lorsque vous effectuez un zoom avant, il y aura toujours de la pixellisation.
- ▶ N'utilisez pas un téléviseur plus grand que 32 po (affichage de 32 po à la diagonale).
- ▶ N'utilisez pas de réglage 'élargi' ou 'zoom' sur votre téléviseur; réglez votre téléviseur pour qu'il affiche le signal tel qu'il le reçoit du système.

Fonctions des caméras multiples

Votre récepteur peut prendre en charge un total de quatre caméras actives en même temps. Vous pouvez agencer n'importe laquelle des caméras auxiliaires. (Consultez notre site Web pour connaître les caméras compatibles.)

Jumeler les caméras


On peut comparer le jumelage à une présentation que l'on ferait entre deux parties; ici, on présente la caméra au récepteur afin qu'ils puissent communiquer ensemble. Vous devez effectuer la procédure de jumelage si vous désirez ajouter une caméra ou si vous éprouvez des difficultés avec une caméra.

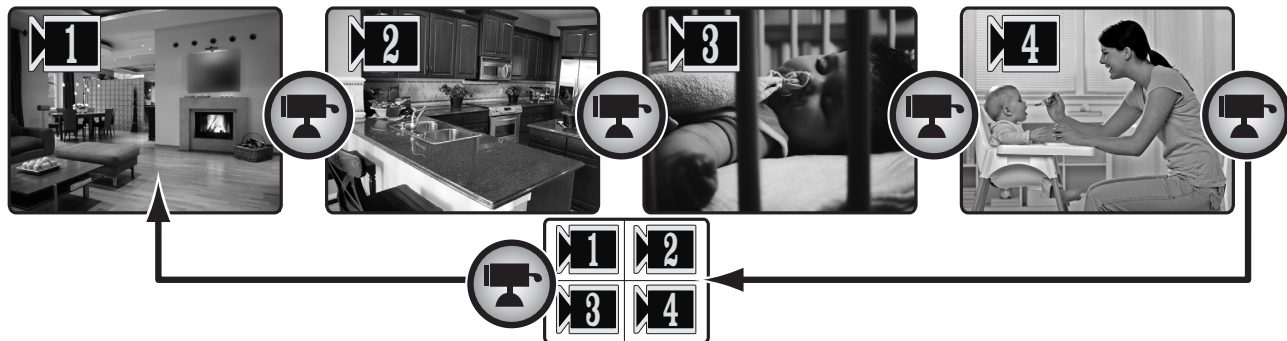
1. Vérifiez si la caméra est mise en fonction.
2. Sur le récepteur, ouvrez le menu et défilez vers le bas jusqu'à l'item *Pair CAM (jumeler la CAM)*.
3. Utilisez la touche **DROITE** ou **GAUCHE** pour mettre en surbrillance le canal que vous désirez utiliser pour cette caméra.
4. Appuyez sur . Le récepteur se met en mode de jumelage pendant 60 secondes.
5. Sur la caméra, appuyez sur **LINK** ou **PAIR** pour mettre la caméra en mode de jumelage. La position de cette touche peut varier d'une caméra à l'autre; consultez le guide d'utilisation de votre caméra.
6. Sur le récepteur, ouvrez le menu.
7. Dirigez-vous vers le bas jusqu'à l'item des caméras et défilez de *CAM1* à *CAM4* et choisissez le canal assigné à la nouvelle caméra.
8. Utilisez la touche **DROITE** ou **GAUCHE** pour activer le canal (réglez-le à *On (E/F)*).
9. Appuyez sur  pour effectuer un cycle à travers les canaux et assurez-vous que le signal vidéo de la nouvelle caméra s'affiche correctement sur le bon canal.


Quelques faits à connaître pour jumeler les caméras :

- ▶ Dès que le récepteur détecte qu'une caméra est en mode de jumelage, il effectue un lien avec la caméra et l'assigne au canal choisi.
- ▶ Si une caméra est déjà assignée au canal choisi, le récepteur superpose ce lien de caméra avec le nouveau.
- ▶ Assurez-vous d'activer le canal après avoir jumelé la caméra. Si un canal est réglé à *Hors fonction*, le récepteur passe par-dessus cette caméra pendant un balayage et laisse cette position vide en mode de visionnement quadruple.
- ▶ Ne jumelez qu'une caméra à la fois! Le récepteur effectue le lien avec la première caméra qu'il détecte. Si deux caméras ou plus sont en mode de jumelage, vous ne pourrez contrôler celle que le récepteur détectera en premier.

Changer de caméra

- ▶ Sur le récepteur, appuyez sur  pour effectuer un cycle à travers les canaux activés de CAM1 à CAM4. Lorsque le dernier canal est activé, le récepteur revient à la première caméra.



- ▶ Chaque fois que vous appuyez sur , le récepteur se déplace au prochain canal actif, peu importe si celui-ci possède une caméra ou non. S'il n'y a aucun signal de caméra sur un canal en particulier, le récepteur affichera un écran noir et le message *No Signal (aucun signal)*.




- ▶ Vous ne devriez mettre un canal *On (E/F)* que si une caméra est jumelée à ce canal.
- ▶ Le récepteur omet n'importe quel canal réglé à *Off (H/F)* dans ce menu.



Lancer un balayage des canaux

Le récepteur peut effectuer automatiquement un cycle à travers les canaux actifs.

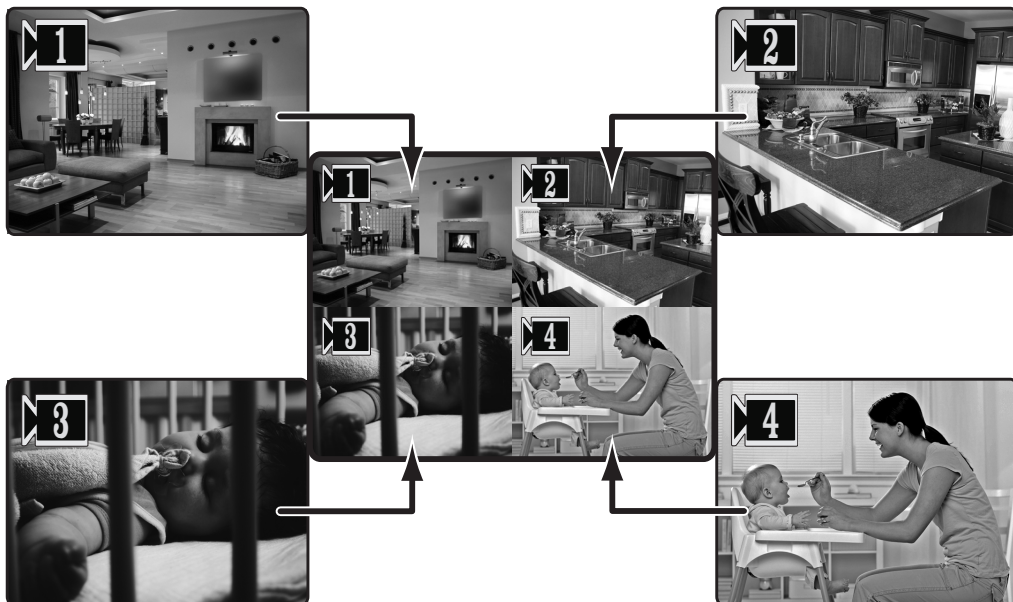
1. Ouvrez le menu et défilez vers le bas jusqu'à l'item *Scan time (durée du balayage)*.
 2. Utilisez la touche **DROITE** ou **GAUCHE** pour choisir la durée pendant laquelle le récepteur demeurera sur chaque caméra. Choisissez *5 secondes, 10 secondes, 15 secondes, ou 20 secondes*. Pour désactiver le balayage et demeurer sur le canal en cours, choisissez *Off (Hors fonction)*. Pour régler le récepteur au mode d'affichage quadruple, choisissez *Quad* (consultez la section "Utiliser l'affichage quadruple" à la page 21).
 3. Revérifiez les réglages des canaux (*CAM1 à CAM4*) pour vous assurer d'avoir activé les bons canaux.
- ▶ Le récepteur demeure sur chaque canal de caméra pendant la durée sélectionnée, puis change au prochain canal actif.
 - ▶ Le récepteur lance le balayage sur le canal en cours, puis effectue un balayage des autres canaux, dans l'ordre.
 - ▶ Le récepteur ne balayera que les canaux activés dans le menu.
 - ▶ Le récepteur ne se mettra pas en mode d'affichage quadruple pendant un balayage.
 - ▶ Si vous appuyez sur  pour commuter manuellement entre les canaux, le récepteur désactive le balayage. Suivez la procédure ci-dessus afin de le remettre en fonction.

Si...	Essayez...
L'affichage indique <i>No Signal (aucun signal)</i> lorsque le récepteur change à un canal en particulier.	- Vérifiez si une caméra est assignée au canal. - Vérifiez si la caméra se trouve dans la portée des fréquences du récepteur. - Effectuez un diagnostic de la caméra assignée à ce canal.
Le récepteur ne commute pas à un canal en particulier.	- Assurez-vous que le canal est activé (réglez-le à <i>On (E/F)</i> dans le menu).
Le récepteur n'effectue pas le balayage des canaux.	- Assurez-vous que la Durée du balayage n'est pas réglée à <i>Off (H/F)</i> ou à <i>Quad</i> . - Assurez-vous d'activer plus d'un canal.
Je ne peux pas commuter manuellement entre les canaux.	- Assurez-vous d'activer plus d'un canal. - Assurez-vous de ne pas être en mode d'affichage quadruple.

Utiliser l'affichage quadruple

En mode d'affichage quadruple, le récepteur affiche les quatre canaux en même temps. Les canaux apparaissent dans les positions indiquées ci-contre :

- ▶ Si un canal est désactivé ou s'il n'y a pas de signal en provenance de la caméra, la section correspondant à ce canal sera noire à l'écran.



Entrer en mode d'affichage quadruple

1. Ouvrez le menu.
2. Défilez vers le bas afin de choisir la *Scan time* (durée de balayage).
3. Utilisez la touche **DROITE** ou **GAUCHE** pour sélectionner *Quad*.

Quitter l'affichage quadruple

Appuyez sur les flèches pour aller au canal désiré.



Résoudre les problèmes

Si vous éprouvez des problèmes avec votre système, essayez d'abord les solutions ci-dessous. Si, par la suite, vous avez encore des questions, appelez notre ligne d'assistance à la clientèle figurant sur la page de couverture.

Si...	Essayez...
L'image affichée est trop brillante.	- Ajustez la luminosité du récepteur (au menu secondaire de <i>System Setup (réglages du système)</i>).
L'image affichée est trop faible.	- Ajustez la luminosité du récepteur (au menu secondaire de <i>System Setup (réglages du système)</i>). - Assurez-vous que la caméra est à la bonne distance pour les conditions d'éclairage faible.
L'image de mon téléviseur est trop brillante/foncée.	- Ajustez la luminosité de votre téléviseur. (Le réglage de luminosité du récepteur n'affecte pas le téléviseur.)
L'image ne fait pas sur mon téléviseur.	- Changez le réglage de <i>TV out (sortie au téléviseur)</i> sur le récepteur (dans le menu secondaire de <i>System Setup (réglages du système)</i>).
L'affichage est complètement noir.	- Assurez-vous que le câble de sortie AV n'est pas raccordé. - Assurez-vous que le câble USB n'est pas raccordé. - Assurez-vous d'avoir raccordé le récepteur. - Changez de canal. (Si le récepteur est en mode d'affichage quadruple et la caméra ne fonctionne pas, l'écran devrait être noir.) - Réinitialisez le récepteur.
L'affichage indique <i>No Signal (aucun signal)</i> .	- Changez de canal. - Vérifiez si l'icône du statut du canal se trouve dans le haut de l'écran afin de connaître le canal sur lequel se trouve le récepteur. Assurez-vous d'avoir mis en fonction la caméra assignée à ce canal. - Jumelez de nouveau la caméra au récepteur.
L'image est gelée à l'écran.	- Réinitialisez la caméra. - Réinitialisez le récepteur.
Aucune des touches du récepteur ne répond lorsque j'appuie dessus.	- Réinitialisez le récepteur.




Signal instable ou faible



Si le signal vidéo affiche un certain retard ou si le son semble faible, il se peut que la caméra et le récepteur ne possèdent pas de signal clair et puissant entre eux. Il y a plusieurs raisons pouvant être à l'origine d'un signal faible :

Cause possible	Solution
Vous pouvez être trop loin du récepteur.	<ul style="list-style-type: none">- Ajustez les antennes de la caméra et du récepteur. Souvent, en changeant l'angle de l'antenne, vous pouvez améliorer la puissance du signal.- Essayez de rapprocher la caméra du récepteur.
Il peut y avoir trop d'obstacles entre la caméra et le récepteur.	<ul style="list-style-type: none">- Ajustez les antennes sur le récepteur et la caméra.- Retirez le plus grand nombre d'objets pouvant se trouver dans la trajectoire du signal, surtout les gros objet de métal pouvant réfléchir le signal.- Évitez de positionner la caméra et le récepteur là où la trajectoire du signal croise un endroit où il y a beaucoup de circulation ou une masse d'eau. Par exemple, positionnez la caméra du même côté que le récepteur dans un corridor ou installez la caméra à une hauteur minimale de 7 pieds.- Repositionnez la caméra et le récepteur de manière à ce qu'il y ait une ligne de visée claire entre les deux.- Essayez de rapprocher la caméra du récepteur.

Signal faible et performance vidéo

La performance vidéo est directement proportionnelle à la qualité du signal. Au fur et à mesure que se dégrade le signal, la quantité de données transférées diminue et la cadence de prise de vue (le nombre d'images/sec.) est réduite. Le tableau ci-dessous indique une défaillance de la performance selon les différents niveaux de qualité du signal.

Niveau du signal	Icône	Débit binaire (kb/s)	Images par seconde. (approx)	
			QVGA (Zoom)	VGA (Normal)
Puissant		1062~1280	15~20	5~10
Bon		725~1062	12~16	3~5
Moyen		543~725	8~12	2~4

Niveau du signal	Icône	Débit binaire (kb/s)	Images par seconde. (approx)	
			QVGA (Zoom)	VGA (Normal)
Faible		250~543	0~5	0~1
Zéro		0~250	0	0

Si les suggestions ci-dessus n'améliorent pas suffisamment la qualité du signal, nous vous suggérons de faire tourner la caméra en mode QVGA ou de zoom. Lorsque la caméra est en mode de zoom, elle envoie moins de pixels au récepteur, ainsi la performance vidéo n'est pas affectée par le signal faible.

Bruits parasites ou statique

Les interférences sont la cause de bruits parasites (scintillement de l'image) ou de statique la plus courante. Il y a plusieurs sources d'interférences :

- ▶ Appareils électriques, surtout les fours à micro-ondes
- ▶ Appareils informatiques, surtout les équipements LAN sans fil
- ▶ Autres dispositifs sans fil à base de fréquences radio, tels que les téléphones sans fil
- ▶ Contrôleurs, casques d'écoute ou haut-parleurs sans fil
- ▶ Luminaires fluorescents de grande dimension (surtout s'ils émettent un bourdonnement)
- ▶ Moteurs en cours de fonctionnement (séchoirs, climatiseurs, appareils de chauffage, pompes à eau)

Si la statique ne se trouve que sur 1 caméra	Si la statique se trouve sur toutes les caméras
<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez si l'une des sources d'interférences ci-dessus se trouve à proximité de la caméra. - Essayez d'éloigner la caméra de la source que vous soupçonnez être la cause du problème ou déplacez la source des interférences pour qu'elle ne se trouve pas entre la caméra et le récepteur. - Essayez de rapprocher la caméra du récepteur. Il y a toujours plus de bruits parasites en marge de la portée du récepteur. 	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez la source des interférences à proximité du récepteur. - Essayez d'éloigner le récepteur de la source que vous soupçonnez être la cause du problème ou mettez la source hors fonction si possible. - Essayez d'élever l'antenne du récepteur de manière à ce qu'elle se tienne à la verticale.

Réinitialiser votre système

La réinitialisation de votre caméra ou récepteur effacera tous les changements et ajustements et les remettra aux réglages par défaut.

Vous ne devriez réinitialiser votre système que dans les conditions suivantes :

Réinitialiser la caméra	Réinitialiser le récepteur
<ul style="list-style-type: none">- Vous ne pouvez pas jumeler la caméra avec le récepteur.- L'image est gelée à l'écran.	<ul style="list-style-type: none">- Les touches ne répondent plus sur le récepteur.- L'image est gelée à l'écran et la réinitialisation de la caméra n'a pas résolu le problème.

Pour réinitialiser la caméra ou le récepteur, débranchez l'adaptateur secteur CA. Attendez au moins 15 secondes et rebranchez l'adaptateur CA.

Renseignements supplémentaires

Spécifications du produit

Émetteur-récepteur à fréquences radio	
Fréquences RF	2402 MHz ~ 2483.5 MHz
Modulation	GFSK
Étalement du spectre	Saut de fréquence
Anti interférences	Sélection dynamique des canaux clairs
Nombre de canaux à sélectionner de la caméra	4
Débit binaire	2 Mb/s
Largeur de bande des canaux	2 MHz
Portée de la transmission	150 mètres/500 pieds à aire ouverte (ligne de visée)

Spécifications de l'image	
Résolution de l'image à la sortie	640 x 480 (VGA)/320 x 240 (QVGA)
Traitement de l'image	Motion-JPEG
Exposition	Auto
Balance des blancs	Auto

Spécification du système	Caméras		
	Extérieure	Intérieure	Récepteur
Poids	240 g	110 g	500 g
Dimensions	175 x 64 x 42 mm	115 x 60 x 19 mm	220 x 145 x 36 mm
Température de fonctionnement	-10° C (+14° F) à + 50° C (122° F)	-10° C (+14° F) à + 50° C (122° F)	
Tension à l'entrée	100-240 V CA @ 60 ou 50 Hz	100-240 V CA @ 60 ou 50 Hz	
Tension de fonctionnement	5 V CC @ 1 amp	5 V CC @ 1 amp	5 V 1 A
Fonctionnement dans des conditions d'éclairage faible	24 DEL IR, 1 capteur de faible luminosité	24 DEL IR, 1 capteur de faible luminosité	
Photosensibilité	1-8 lux	1-8 lux	
Capteur d'image	CMOS couleur de ¼ po OV7725	CMOS couleur de ¼ po OV7725	
Lentille	F3,6 mm H:53 V:40	F3,6 mm H:53 V:37	
Prises de sortie			SORTIE AV : prise de casque d'écoute de 3,5 mm à RCA USB : USB 1.1 ou supérieur

Avertissement relatif à la pile au lithium-polymère

MISE EN GARDE! Rique d'explosion si la pile est remplacée par une pile de type incorrect!

- ▶ La caméra intérieure comporte une pile rechargeable au lithium-polymère.
- ▶ Ne rentez pas de recharger la pile dans des températures inférieures à 0° C (32° F) ou supérieure à 45° C (113° F)
- ▶ Jetez les piles de manière écologique.
- ▶ N'ouvrez pas et ne mutilez pas la pile.
- ▶ Débranchez la pile avant d'expédier cet appareil.
- ▶ La pile rechargeable de cet appareil peut exploser si elle est incinérée.
- ▶ Ne court-circuitez pas la pile.
- ▶ Le rechargez pas cette pile rechargeable dans aucun autre appareil ou chargeur autre que celui conçu pour cette pile, tel que spécifié dans le guide d'utilisation. L'utilisation d'un autre chargeur pourrait endommager la pile ou la faire exploser.

Les piles recyclables doivent être recyclées de manière écologique.

Renseignements relatifs au recyclage et à l'élimination

- ▶ Ne jetez pas les dispositifs électroniques ni leurs pièces (surtout les piles et les écrans ACL) dans la collecte des déchets domestiques de votre municipalité.
- ▶ Consultez les autorités responsables de la gestion des déchets de votre région ou une organisation de recyclage telle que Earth911 pour trouver des installations s'occupant de recyclage d'appareils électroniques dans votre région.
- ▶ Si vous ne pouvez pas trouver d'installations responsables de recyclage à proximité de chez vous, veuillez retourner ce produit à Uniden, qui le recyclera.

Renseignements sur la conformité à la FCC

Énoncé de conformité à l'article 15

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; (2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements de la FCC et l'article 300328 d'ETSI (EN). Ces restrictions ont

été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications.

Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en ouvrant et en fermant votre

appareil, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes :

- ▶ Réorientez l'antenne de réception installée sur l'appareil qui manifeste les parasites.
- ▶ Éloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes.
- ▶ Branchez l'appareil dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes.
- ▶ Au besoin, consultez votre marchand électronique ou un technicien spécialisé dans le service des radios/téléviseurs pour des suggestions supplémentaires.

MISE EN GARDE! Tous les changements ou modifications apportés à cet appareil, s'ils ne sont pas expressément approuvés par Uniden, peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner ce produit.

Renseignements relatifs à l'exposition aux fréquences radio

L'antenne utilisée pour ce transmetteur doit être installée de manière à offrir une séparation d'au moins 20 cm (7,9 po) de toutes les personnes et elle ne doit pas être co-située ni fonctionner près d'une autre antenne ou d'un transmetteur.

Renseignements relatifs à la conformité d'I.C.

Équipement radio

Le terme "I.C." devant le numéro de certification signifie uniquement que les spécifications d'Industrie Canada ont été rencontrées. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif téléphonique ne doit pas causer d'interférences et (2), il doit pouvoir accepter les interférences, incluant celles pouvant nuire à son fonctionnement normal. "La confidentialité de vos conversations n'est pas garantie avec cet appareil".

Renseignements relatifs à la conformité européenne (CE)

Les produits affichant la marque CE doivent se conformer aux directives EMC (2004/108/EC), à la directive sur les dispositifs à faible tension (73/23/EEC) et à R&TTE (1999/5/EC), telles qu'elles ont été émises par la Commission des communautés européennes (CCE). La conformité avec ces directives implique la conformité aux normes européennes suivantes :

- ▶ EMC : EN 301 489
- ▶ LVD : EN 60950
- ▶ Radio : EN 300 328

Garantie limitée d'une année

Important : Une preuve d'achat originale est requise pour tout service sous garantie.

RÉPONDANT DE LA GARANTIE : LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (ci-après "UNIDEN"). ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE : Pendant une période d'une (1) année, Uniden garantit à l'acheteur original que cet appareil d'Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous.

DURÉE DE LA GARANTIE : Cette garantie, qui ne s'applique qu'à l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet douze (12) mois après la date de l'achat original dans un magasin au détail. Cette garantie sera nulle si l'appareil est : (A) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état à la suite d'un entretien raisonnable ou nécessaire, (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par Uniden, (C) mal installé, (D) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden pour n'importe quels problème ou défaillance couverts par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas fabriqué par Uniden, ou (F) installé ou programmé par d'autres

personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil.

ÉNONCÉ DES RECOURS : Au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie, et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s'engage à réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre, ni sans aucuns autres frais (à l'exception des frais de port et de manutention) encourus par le répondant ou l'un de ses représentants en rapport avec l'exécution de cette garantie. Le répondant de la garantie peut, à sa seule discrétion, remplacer l'appareil par un appareil neuf ou remis à neuf.

LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-HAUT CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L'APPAREIL ET REMPLACE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLE SOIT FORMELLE, TACITE OU SURVENANT À LA SUITE DE L'IMPLANTATION D'UNE LOI, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES APTITUDES À UN BUT PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS NI NE PRÉVOIT PAS DE PROVISIONS POUR LE REMBOURSEMENT NI LE PAIEMENT DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS. Certaines provinces ou certains états ne permettent pas d'exclusions ni

de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

RECOURS LÉGAUX : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits pouvant varier de province en province. Cette garantie devient nulle à l'extérieur des États-Unis et du Canada.

MARCHE À SUIVRE POUR HONORER LA GARANTIE : Si, après avoir suivi les directives du guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que votre appareil est défectueux, emballez-le soigneusement (dans son emballage d'origine, si possible). Débranchez la pile du produit et insérez celle-ci dans son propre emballage à l'intérieur de la boîte. Toutes les pièces et tous les accessoires doivent être inclus dans l'emballage. Joignez-y votre preuve d'achat et une note décrivant le problème. Expédiez l'appareil, port payé, par l'entremise d'un service postal certifié et assuré ou d'un courrier qui vous permette de retracer ultérieurement l'envoi, au répondant de la garantie, à l'adresse suivante :

Uniden America Service
4700 Amon Carter Blvd.
Fort Worth, TX 76155